# **Tema**

La ditta presso cui hai fatto uno stage partecipa a una fiera in Italia: scopri come funziona.

# Comunicazione

- Desideriamo uno stand in posizione centrale, dotato di...
- Per noi è importante sapere...
- Un nostro collaboratore vorrebbe partecipare a... come funziona?
- Dalla Vs. homepage risulta che offrite un servizio di...
- Per quanto riguarda il servizio di...

# 1 PARLARE - Il mondo della fiera

Conosci fiere nella tua regione? Ne conosci di famose anche in altri Paesi? Sei già stato/a ad una fiera? Parlatene in coppia e fate una ricerca in internet se necessario.



# 2 SCRIVERE - Vantaggi di una fiera

Secondo te perché ci sono le fiere? Quali sono gli aspetti positivi per i clienti e per le ditte? In coppia completate la tabella con i vostri appunti.

Vantaggi per i clienti	Vantaggi per le ditte

# Fotos: links © Getty Images/E+/elenaleonova, rechts © Getty Images/iStock/real444

# 3 LEGGERE - Un'esposizione a Treviso

Leggi il dépliant di MAGLIAMODERNA - la Fiera della Maglieria di Treviso - e abbina i vocaboli giusti alle spiegazioni. Poi controllate in coppia.

# MAGLIAMODERNA

15° Salone Internazionale della Maglieria Quartiere Fieristico Treviso Fiere, 14–17 ottobre



**Orari di Apertura:** 9:30 - 18:30

**Ingresso:** gratuito, riservato agli operatori del settore (registrazione online)

Inaugurazione ufficiale: ore 11:00 al Padiglione Centrale - conferenza stampa ore 12:00

### Area espositiva:

9000 mq con 2 padiglioni coperti (140 stand totali) 6000 mq con 10 piazzali espositivi esterni

**Servizi:** magazzini per le merci, ristorazione, navetta di collegamento al quartiere fieristico, parcheggio custodito

Espositori: 122 espositori internazionali

**Visitatori:** 14300 visitatori provenienti da più di 50 paesi del mondo

Caratteristiche: fiera specializzata nella maglieria e accessori in maglia

**Inoltre:** Mostra-laboratorio "Arte di lana" con il patrocinio della *Fondazione Treviso Arte* 



1. zona dove ha luogo la fiera:	
2. entrata:	
3. non a pagamento:	
4. solo per le persone che lavorano in un certo ambito:	
5. celebrazione iniziale dell'evento:	
6. spazio in cui è possibile esporre la merce:	
7. spazi espositivi al chiuso:	
8. posti all'aperto per l'esposizione:	
9. luoghi dove depositare la merce:	
10. ditte o persone che espongono la loro merce:	
11. esposizione specifica del settore:	
12. esposizione artistica interattiva:	

### LEGGERE e PARLARE – Due testi a confronto

a. Secondo voi che tipo di testi sono A e B? A chi vengono mandati e perché? Parlatene in coppia.

Α

•••	
Ditta:	Strickmoden GmbH
Sede:	Tulln – Niederösterreich
Espositori (nome + cognome):	Thomas Stricker, Anneliese Paul, Anna Rossi, Petra Pichler
Recapito telefonico:	+43 699 12366984
Email aziendale:	office@strickmoden.com
Sito aziendale:	www.strickmoden.com
Sede espositiva:	□ padiglione coperto
	□ piazzale espositivo esterno
Tipologia dello stand:	□ aperto a isola (con quattro lati liberi)
	🛛 aperto su un lato
Dimensioni dello stand*:	□ 12 mg (2x6)
	☐ 15 mq (3x5)
*Gli stand sono tutti dotati di wifi,	☑ 25 mq (5x5)
elettricità, riscaldamento/ aria condizio-	☐ 48 mg (6x8)
nata; ulteriore attrezzatura su richiesta.	□ 72 mg (8x9)
Posti auto nel parcheggio custodito:	1 furgone, 1 auto
Posti in navetta (fiera-albergo):	4 persone
Richieste particolari:	Desideriamo uno stand in posizione centrale, dotato di scaffali e
Themeste particulari	guardaroba appendiabiti. Un nostro collaboratore vorrebbe partecipare
	alla mostra-laboratorio "Arte di lana": come funziona?
	atta mostra taporatorio 74 te ai tana i come funziona.
	☑ Accetto l'informativa sulla privacy.  INVIA RICHIESTA  INVIA RICHIE

В

• • •	
Da:	office@strickmoden.com
A:	ufficio@albergofiera.it
Oggetto:	prenotazione camere e sala riunioni

# Gentili Signore e Signori,

la nostra ditta parteciperà alla fiera MAGLIAMODERNA e vorremmo prenotare due stanze singole e una doppia con prima colazione per 5 notti dal 13 al 18 ottobre. Per noi è importante sapere quando sarà possibile effettuare il check-in, perché arriveremo la mattina presto e dovremo incontrare alcuni fornitori e rappresentanti italiani la mattina stessa. Abbiamo bisogno di una sala riunioni per circa 12 persone dalle ore 11:00 del 13 ottobre stesso: deve essere dotata di proiettore digitale e di lavagna interattiva, oltre che di accesso ad internet. Dalla Vs. homepage risulta che offrite un servizio di pranzo d'affari in forma di buffet che vogliamo prenotare per le 13:30 nella nostra sala riunioni. Il parcheggio è custodito, vero? Dobbiamo parcheggiare il nostro furgone pieno di merce la prima e l'ultima notte. Per quanto riguarda il servizio di navetta per la fiera, dobbiamo prenotarci online o basta prenotarsi da Voi? Un'ultima domanda: la mattina del 18 ottobre dobbiamo ripartire molto presto e ci interessa sapere se è possibile anticipare la colazione alle 6:00. Nel ringraziarVi per la Vs. cortese risposta, porgiamo distinti saluti,

Mag. Thomas Stricker

Assistent der Geschäftsleitung

www.strickmoden.com

b. Secondo voi, quali sono nei due testi le espressioni più importanti e rilevanti nel contesto specifico? A coppie, cercatene almeno cinque per ogni testo, poi confrontate con un'altra coppia. Avete scelto le stesse espressioni? Perché?

### 5 SCRIVERE - Invito alla riunione

Sei uno degli impiegati della *Strickmoden GmbH* e scrivi a uno dei vostri rappresentanti italiani per informarlo della vostra prossima visita alla fiera MAGLIAMODERNA.

# Nella tua mail di circa 150 parole:

- lo inviti alla riunione del 13 ottobre all'albergo
- gli spieghi alcuni dettagli interessanti sul vostro stand e sulla fiera
- 6 PROGETTO Uno stand efficace
- a. Osservate i due "professoroni" del marketing e commentate in coppia cosa ne pensate.

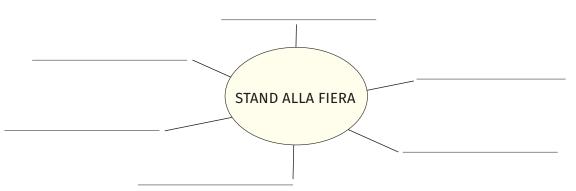
La cosa più importante di una fiera è lo stand!

Uno stand efficace comunica in modo chiaro e coerente il messaggio dell'azienda!



Per un'azienda lo stand è un luogo d'incontro e di comunicazione: deve essere interessante, funzionale ed accogliente. Insomma efficace!

b. Come potete rendere efficace il vostro stand aziendale alla fiera e attirare l'attenzione dei clienti? Parlatene a gruppi e raccogliete appunti e idee in una mappa mentale (mindmap).



c. Utilizzando il vostro mindmap di gruppo, presentate alla classe il vostro progetto per uno stand efficace che lascia tutti a bocca aperta.

Mi raccomando, non fate scena muta!

7 SCRIVERE – Consigli per la partecipazione alla fiera

Lavori nel reparto marketing della vostra Simulimpresa e conosci bene il mondo delle fiere. La vostra scuola partner italiana vuole partecipare a una fiera per la prima volta e ha bisogno di consigli. Scrivi un articolo per il giornalino della scuola italiana.

## Nel tuo articolo di circa 200 parole:

- presenti i vantaggi e le sfide di una fiera per le aziende
- spieghi come si prepara un'azienda alla partecipazione a una fiera
- dai consigli su come attirare più visitatori allo stand aziendale

# Qualcosa in più...

Alla fine di questa lezione sulla fiera, andate ad ascoltare in rete la famosa canzone Alla fiera dell'est di Angelo Branduardi. Buon divertimento!

# Ricapitoliamo!

# Lessico utile - Partecipare a una fiera

la fiera die Messe

il padiglione hier: die Messehalle l'esposizione (f.) die Ausstellung

il salone die Messe, die Ausstellung

la maglier<u>i</u>a die Strickwaren il quartiere fier<u>i</u>stico das Messegelände l'inaugurazione ufficiale (f.) die offizielle Eröffnung

ingresso riservato agli operatori del settore etwa: Zutritt nur für Fachbesucher

la conferenza stampa die Pressekonferenz l'area espositiva / lo spazio espositivo das Ausstellungsgelände

lo stand der Stand

il piazzale espositivo esterno etwa: der Außenbereich/Vorplatz der Ausstellung

la navetta (di collegamento) das (Verbindungs-)Shuttle il parcheggio custodito der bewachte Parkplatz

avere luogo stattfinden

esporre/depositare la merce die Waren ausstellen/lagern

l'espositore/-trice der/die Aussteller/in il rec<u>a</u>pito telef<u>o</u>nico die Telefonnummer

a <u>i</u>sola inselförmig

aperto su un lato auf einer Seite offen la dimensione die Dimension, die Größe essere dotato di... ausgestattet sein mit ...

ulteriore attrezzatura su richiesta weitere Ausstattung auf Anfrage

la richiesta particolare die spezielle Anfrage

lo scaffale das Regal

il guardaroba appendi<u>a</u>biti die Garderobe mit Kleiderhaken/Kleiderstange

la mostra-laboratorio die Ausstellung mit Workshop

il/la fornitore/-triceder/die Lieferant/inil/la rappresentanteder/die Vertreter/inla sala riunionider Besprechungsraum

il pranzo d'affari in forma di buffet das Geschäftsessen in Buffetform il furgone der Transporter, der Lieferwagen

anticipare la colazione das Frühstück vorziehen